

el CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE

Viernes 3 10.41 Miembro de la Asociación de Prensa Periódica del Uruguay Número 215
Director Responsable - Propietario: Luis Comolí Díaz — Año II
— Fundado el 6 de Mayo de 1940 por Luis Comolí Díaz y José S. Doti

YOUNG. (Río Negro)

Veredictos de los Jurados de la Exposición-Feria de Salto

Raza Hereford, jurado Carlos M. Allison.— Categoría 84. Tercer premio, Criador y Expositor Suc. Alfredo Young. Estancia La Esperanza. Primer premio el mismo expositor y criador. Segundo premio, criador y expositor Suc. Lorenzo Salvo, Nueva Melhem. Mención, Suc. Alfredo Young. Categoría 85. Primer premio el mismo. Segundo premio, criador y expositor Suc. L. Salvo. Tercer premio, criador y expositor, Suc. Alfredo Young.

Mención especial al criador y expositor Suc. Lorenzo Salvo.

Hereford puro de pedigree criado por el autor. Categoría 59. Campeón toro número 1131. Primer premio, criador y expositor Suc. L. Salvo.

Categoría 62. Tercer premio, criador y expositor, Compañía Estancias Colonias Uruguayas, Estancia Bichadero Young.

Segundo premio, Criador y expositor, Indarte Garbarino. Mención al criador y expositor Suc. Alfredo Young.

Categoría 63. Concurso nacional. Primer premio al criador y expositor Cristóbal Enseño. Estancia «El Reñito». Parada Liebigs. Segundo premio al criador y expositor José M. Elorza. Estancia El Cardo.

Raza Shorthorn, Jurado Juan M. Gutiérrez.— Categoría 52. Concurso Nacional. Primer premio criador y expositor, Suc. Alfredo Young. Segundo premio al toro 1095. Campeón. Criador y Exp. David Stirling, Estancia «La Esmeralda» (Young). Tercer premio al mismo.

Categoría 76. Concurso Inacinal. Primer premio, criador y expositor Suc. Alfredo Young. Categoría 77. Concurso nacional. Primer premio al mismo expositor.

Raza Shorthorn. Tercer premio, expositor Raúl Parietti (Young) Ovinos. Raza Corriedale, jura do Félix Orta.— Mejoramiento ovino. Primer premio: Criador y Exp. David Stirling.

Raza Romney Marsh, jurado Carlos Allison.— Copa Premio Ponce de León.— Categoría 153. Primer premio al criador y expositor Colonias Uruguayas, Young. Segundo al Exp. Suc. Alfredo Young. Tercero el mismo.

Categoría 183.— Primer premio al Exp. Raúl Parietti.

Pelea mañana el "gaucho Caldera

Montevideo 2 (Corresp.) El sábado 4 del Cte. en el Stadium Uruguay peleará el gaucho compatriota Irineo Caldera con el argentino Angel Sotillo cuya reciedumbre está justificada por su juventud.

En la semifinal Roberto Hernández enfrentará al veterano porteño Francisco Scarpó.

70 Años Cumple Hoy la Asociación Rural del Uruguay

Hoy cumple 70 años de vida una de las Asociaciones de mayor arraigo en nuestro país a cuya cabeza se halla uno de los hombres que con su dirección dió pauta acabada de su

acertada dirección del mayor del ruralismo uruguayo: Don Franklin M. de Souza, haciendo de su

Con tal motivo se llevará a cabo el siguiente programa:

Colocación de la piedra fundamental de las instalaciones del local de Exposiciones y Conursos de Melilla: Homenaje a los precursores, señalando las calles interiores con los nombres de Juan Miguel Martínez, Juan Antonio Portúa, Domingo Ordóñez, Ricardo B. Hughes, Gustavo Heber, Enrique Artagaveitia, M. A. Vaeza y Lucio Rodríguez, miembros de la Comisión Iniciadora de 1871, almuñerozo campesino con asistencia del Sr. Presidente de la República, Ministros, ex-Presidentes de la Asociación, etc., instalación de la gran Exposición Nacional de Granja a efectuarse próximamente; publicación de los índices de autores y materias de los libros pertenecientes a la Asociación y Edición especial de la Revista

Raza Shorthorn. Tercer premio, expositor Raúl Parietti (Young) Ovinos. Raza Corriedale, jura do Félix Orta.— Mejoramiento ovino. Primer premio: Criador y Exp. David Stirling.

Raza Romney Marsh, jurado Carlos Allison.— Copa Premio Ponce de León.— Categoría 153. Primer premio al criador y expositor Colonias Uruguayas, Young. Segundo al Exp. Suc. Alfredo Young. Tercero el mismo.

Categoría 183.— Primer premio al Exp. Raúl Parietti.

Se Inauguró el Miércoles en Sánchez

Con un acto de alta significación se inauguró el miércoles en Sánchez Grande el Comedor Escolar de la Escuela N.º 9 que dirige la inteligente Sra. Julieta Marazzano de Liesegang.

Los pobres que en esa zona abundan tiene ahora para sus pequeños concurrentes a la Escuela, un buen plato que contribuirá a aliviar un tanto su gente estado de desnutrición.

Justo y lógico es que llamen la atención que este Comedor se debe a la eficaz ayuda que prestaron: Exequiel Navarro, Alberto Montero, Alberto Fischer, Ingeniero Agrónomo Luis F. Fabre, Antonio Lafourcade,

Delegados: Juan Layera y L. González.

"Ferro Carril F. Club" irá el domingo a Algorta

El aguerrido cuadro futbolístico de Valle de Soba que dirige el apreciado Don Juan Layera cuyo título va en el epígrafe, se trasladará a la vecina localidad de Algorta donde sostendrá un amistoso match con el «eleven» de aquella población para lo cual saldrá el camión que le trasladará a las 9 horas desde el Café «Los 33 Orientales».

Se cita en consecuencia para que se encuentren en el citado lugar a los señores jugadores: H. Tur, Ramfrez, Quintana, Conde, Porro, Aguirre, Urquijo, Marchales, F. Rodríguez, Giménez, O. Rodríguez, Reyes, Colman y Barreiro.

Delegados: Juan Layera y L. González.

Un Acontecimiento de Relieves Artísticos

Debuta mañana en Young el Circo-Teatro «Río Branco»

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

ros de gran interés, como ser: carreras de sortijas, pericón bailedo y con relaciones, gato y zapateo, carreras vuelos y ejercicios de acrobacia con la intervención del conocido piloto, señor Mario Apalazza, serán las principales salientes de esta gran fiesta de beneficio escolar que dará comienzo en horas de la mañana del día indicado.

Dado el selecto programa que han escogido los organizadores y el noble fin que se persigue con el resultado del mismo, que es el de ayudar en todo lo posible a los niños pobres que concurren a dicha Escuela, no cabe la menor duda del éxito que ha de obtener.

El Domingo Peña rol enfrentará a San Lorenzo

EN AMBAS DIVISIONES

El domingo próximo, las 2 entidades del epígrafe se medirán en el Parque Leal en un amistoso*, en sus dos divisiones.

Se ruega a los jugadores puntual asistencia.

En el Centro R. Armonía de F. Bentos

Por hallarse enferma la señora María Pini, que debía desempeñar uno de los principales roles en la Velada organizada por la Sociedad R. «La Armonía», los dirigentes en dicha Sociedad han resuelto transferir la fecha para el Martes 7 del corriente en el Teatro Young, Fray Bentos.

CURIOSO

Un humilde pescador, residente en el Municipio de Cabo Branco, acaba de efectuar un importante invento, cuya trascendencia ha de ser extraordinaria. Se trata de Olíndio Gonçalves de Macedo, pescador de profesión, quien en su pobre vivienda ha construido por sí mismo y sin ayuda alguna, un horno especial de su invención, por el cual se logra la extracción del iodo, bromo y clorato de potasio contenidos en las algas marinas, constituyendo todavía el residuo que queda de éstas, una vez tratadas, un excelente abono potásico.

Notable!...

Un gran festival campesino y de aviación habrá en Fray Bentos

El domingo 19 del Cte. el Partido Nacionalista independiente de Partamental, conjuntamente con el Comité local (Beitrán : Cortinas) realizarán una gran asamblea para tirarla para la que han sido citados todos los correligionarios de esa fracción para el mejor éxito de la misma.

Motociclistas en Moscú



En la presente foto vemos un desfile de motociclistas, el cual se realiza por unas de las principales calles de Moscú.

NOTICIAS CORTAS

Editicio para la Embajada del Brasil en Chile

químicos, de las cuales 395 se hallan instaladas en São Paulo, 354 en el Distrito Federal y 154 en el Estado de Río Grande do Sul.

Sobre la supresión del nocturno y otros trenes semanales

La Federación Rural se ocupó de la supresión de los trenes nocturnos a Tacuarembó y Rivera en el nuevo itinerario que rige en el Ferrocarril Central y de dos trenes semanales de los que corrían anteriormente a Paysandú y Salto.

Vistos los inconvenientes que esto ocasiona a los ganaderos de esas zonas y en la necesidad de que el Ferrocarril Central contemple especialmente esta situación, se resolvió pasar una nota a dicha empresa rogándole contemplar la posibilidad de reimplantar los servicios de trenes suprimidos.

Las Cotizaciones de Trigo Mejoran en Chicago

Las cotizaciones de trigo registraron un alza a fines de la semana permitiendo que se recuperaran las pérdidas de fines de la semana pasada y principios de ésta. Los precios, empero, sufrieron poca variación.

Las fluctuaciones en el mercado se atribuyeron a las noticias de Washington sobre las audiencias de la comisión parlamentaria, que estudia el proyecto de control de precios.

El movimiento portuario desde Enero a Junio

En Fray Bentos

Informaciones obtenidas por el corresponsal de United Press en la Receptaría de Aduanas de Fray Bentos, indican que durante el primer semestre del

año 1941, se registró el siguiente movimiento en el puerto local: Exportación: muelle oficial, 3.800.000 kilogramos; muelle Frigorífico Anglo, 11.438.074 kilogramos Importación: muelle ferrocarril Midland, 9.692.450 kilogramos; muelle Frigorífico Anglo, 9.403.728 kilogramos. Entrada de removido: muelle oficial, 4.822.222 kilogramos; muelle Frigorífico Anglo, 1.418.049. Salida de removido: muelle oficial, 6.685.480 kilogramos; muelle F. Anglo 1.981.172 kilogramos.

SE OFRECE

Señorita Francesa, seria y honorable se ofrece para dar lecciones de Francés, o como institutriz, gobernanta, vendedora, señorita de compañía o mucama. Dirigirse a María F. Hourcade B.

Hotel Ideal Fray Bentos

EDICTO

Por disposición del suscrito Juez de Paz de la 4a Sección del Departamento de Río Negro, se cita y emplaza por el término de sesenta días, a quien se considere dueño de dos novillos, pelo Rosillo de marca y señal cruenta en la oreja izquierda, uno y el otro, pelo pampa colorado de esta marca y señal mueza cruzada, que se encuentran a disposición de este Juzgado, conforme lo dispuesto por el Código Rural, para que comparezca a reclamarlos son los justificativos del caso, bajo apercibimiento de que si así no lo hiciere, se procederá a su venta en remate público como lo establece el Artículo 65 del Código citado.

Young, Setiembre 29 de 1941.

Juan Da Silva.
Juez de Paz,

Las respectivas marcas, se encuentran dibujadas en el Juzgado de Paz de la 4a Sección.

V-1 12-41.

Una oportuna advertencia para los Sres. Hacendados:

La gran experiencia adquirida en sus largos años consagrados a las actividades rurales les harán prever que las excesivas y persistentes lluvias serán muy perjudicial para sus majadas; al desarrollarse una epidemia de Lombriz en animales débiles y con tiempo desfavorable puede costarle la pérdida de un alto porcentaje de sus lanares. Por qué exponer lo que tantos sacrificios le costó adquirir?

Centenares de prestigiosos señores ganaderos han llegado a la conclusión terminante que dosificando mensualmente con el específico «TONICO-LOMBRICIDA TERU-TERU», en los peores meses se mantienen libres de parásitos en excelente estado. Por qué no imitarlos? Nuestro específico es riquísimo en sales minerales (que tanto necesita el organismo del ovino) y por otra parte no contiene tóxicos; prueba de ello que al cordero de 3 meses se le administra la misma dosis que al lanar mayor. Además, lejos de tener contra indicaciones (como sucede con otros específicos) es sumamente beneficioso en todo el período de la preñez y de la cría.

Este específico es un producto de los Laboratorios TERU TERU oficialmente controlado por la Dirección de Ganadería, lo que significa una garantía más para los señores hacendados.

En venta en toda la República. Pidalo a su proveedor. Único Fabricante y Distrubuidor en el Uruguay: Miguel Volpe. Calle Sarandí 555 - Teléfono: 300. Paso de los Toros.

En Venta Particular

Un Auto BUICK con 22.600 kilómetros de recorrido. Muy económico en Nafta.

Valor \$ 750.00

Varios solares en venta en distintas Zonas del Pueblo Young.

Trafar con Omar L. Castagnín

Frente a la Oficina de Saneamiento en Young.

Taller Mecánico de

Isabelino Rodríguez

Al Lado del Hotel San Martín

Compostura de Autos, cualquier Marca. Arreglo de Dinamós Tractores e Implementos Agrícolas

Vendo dos Trilladoras Usadas y en Buen Estado Una Runnel de 2 x 46 en \$ 1.800. Otra Individual en \$ 1.500

YOUNG - Río Negro

Confitería "BVENOS AIRES"

La Variedad más Amplia en Bombones

CASA CENTRAL
Teléfono N° 16
YOUNG Dpto. de RIO NEGRO

SUDAN GRASS

Procedencia de Semilla Certificada en Venta en el

Molino Marin

SOLICITE PRECIO

Teléfono 53

Young

En venta

Campo y Comercio Muy próximo a Estación Menafra.

Se ofrecen en venta: a) Dos fracciones de campo con más de 600 hectáreas en conjunto. Aptas para agricultura Una de ellas Subdividida en chacras. b) Un comercio con importante existencia de mercadería, amplias comodidades y algunas hectáreas de terreno. Ubicación inmejorable, en centro de crecida población. c) Máquinas y otros implementos agrícolas, dos camiones (uno casi nuevo), etc.

Precios razonables y facilidades de pago.
Por más informes, a Carlos A. Imken en Young

A Los Automovilistas

Francisco Klarich ha resuelto favorecer a quien le favorece y de esta manera: El arriendo de la cubierta comprada es gratuito

Este beneficio que redonda en Pro de los automovilistas será, no lo dudamos, tenido bien en cuenta por aquéllos.

Francisco Klarich

Taller de Vulcanización. — Venta de Baterías de Varias Marcas. — Venta y compra de cámaras y cubiertas.

Young: -

Teléf: 78

Del Mundo Social

El Club Social «Uruguay» cita para hoy

Para una sesión extraordinaria en la que se tratarán asuntos de vital importancia para la buena marcha del novel centro, se cita para hoy a las 21 y 30 a los miembros de la C. Directiva.

Además se deja constancia que el domingo próximo a las 10 de la mañana se realizará en el local Social una Asamblea Extraordinaria para la cual se cita encarecidamente a todos los socios.

Se tratarán diversos asuntos, entre ellos, la Aprobación de los Estatutos Sociales.

Asamblea del Comité de Ex-Alumnos de la Escuela N° 34

El domingo próximo a las 8.45 de la mañana se realizará una Asamblea de los ex alumnos de la Escuela N° 34 procediéndose a la entrega de una flamante Bandera Nacional donada por los ex alumnos a la Escuela y además renovación de las autoridades dirigentes.

Resultado de la Rifa Pro Casa Parroquial

En el sorteo de una hermosa

ESPECIALIDAD EN

Autógena y Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio, etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi

YOUNG

máquina de coser y bordar propiamente Parroquial resultó favorecido el N° 236 cuya feliz propietaria ha sido la Sra. Lidia González. Felicitámosle.

Propaganda a Cargo del Cine «Atenas»

Cinematografía

Tal cual anunciamos en nuestra cartelera, el espectáculo cinematográfico que daremos a conocer mañana Sábado, en nocturna de gala, reunirá las características de extraordinario.

Damos la acostumbrada síntesis de los estrenos, dejando a cargo de los lectores las apreciaciones que estos merezcan.

Primera parte del programa, Ariston, presenta una producción musical, filmada por el señor Tobis, y titulada «La Casa de las Tres Niñas». Con entera satisfacción, daremos a conocer una magnífica película musical europea, evocativa de la Viena romántica del siglo pasado. Música de subyugante melodía que quedará para siempre en el recuerdo amable de los espectadores.

Halagadores conceptos ha recibido de parte de la crítica, y el público, al ser presentada en salas de estrenos el mencionado film.

El reparto es encabezado por Paul Aoribber, Ivan Petrovich, Else Elster y otros artistas de relevantes condiciones.

■ También en primera sección será pasado el «Noticiero Movie one» de 20th. Century Fox. Resumen gráfico de los sucesos y los personajes de actualidad en todo el mundo.

Segunda Parte.— [Lumiton

presenta una dramática superproducción Argentina, intitulada «Aguila Blanca».

Recio y emocionado relato de la vida de la gente de mar, tomado de una obra original del escritor compatriota Yamandú Rodríguez.

Suena nuevamente el gong del scilo Lumiton presentándonos su estreno más sensacional de 1941, superando sus anteriores éxitos de «El mejor papá del mundo», «Yo quiero ser batacana» y «Un bebé de París» conocidos y celebrados por nuestro público. «Aguila Blanca» tiene música de fondo del maestro Jorge Andreani y fue dirigida por el más joven de los directores Argentinos, Carlos Hugo Christensen, de solo 23 años.

Hombres rudos y valerosos marineros, en lucha contra toda clase de elementos, en medio del clima lleno de sugerencias de río y la rivera. En el departamento de Colonia, en nuestro país, se han rodado tomas magníficas paisajes de belleza incomparable.

Digno es de resaltar que por primera vez el cine de la vecina República, ha abordado un tema de esta naturaleza.

En la parte interpretativa se destaca el recio característico Francisco Petrone, que retorna a la pantalla luego de su actuación consagratoria en «Prisioneros de la tierra». Tienen asignados papeles de importancia Pablo Polito, Eduardo Cuitiño, Felipe Romito, Hermencia Manini y otros.

Hacen su debut en este film, la maravillosa pareja de niños, formada por Tito Alonso y Mariana Martí, dos grandes promesas.

Pasado mañana Domingo, en nuestros dos espectáculos exhibiremos novedades de gran calidad cinematográfica.

Matinee extra a las 3 1/2. Varieté de películas cortas. Republica presenta una película dramática sentimental titulada «La chica del Ártico».

Republic Pictures presenta el tercer y cuarto episodio de la super y emocionante producción «La legión del Zorro». «El descenso a la muerte» y «El puente peligroso», son los dos títulos de los episodios exhibirse.

En sección Vermouth, reprise de la sensacional película Argentina del año 1941, filmada por Lumiton y titulada «Aguila Blanca». Francisco Petrone encabeza el reparto de la producción.

Noche a las 21 y 30. Nocturna extraordinaria:

Republic Pictures presenta una obra dramática que lleva el sugestivo título «La chica del Ártico».

En medio de desoladas regiones en el Ártico se desarrolla una trama de gran intensidad, en ambiente de luchas, pasiones y a la par de sugerivas incidencias sentimentales.

Encabeza el reparto el galan Chester Morris, y es secundado por la estrella Jane Wyatt y el característico Charles Bichford.

Segunda sección.— Ariston International Film, presenta una brillante película francesa del año 1941, titulada «Besos de Fuego».

El público y la crítica rioplatense han señalado esta obra por sus justos merecimientos, como una realización artística, insuperable dentro del séptimo arte fílmico actual.

«Besos de Fuego» desarrolla un argumento de realismo dramático y pasional, el que ha de cautivar vivamente desde el comienzo del film. Actúa Viviane Romance, seductora estrella, a

SE VENDE

Con facilidades de Pago CASA de 3 espaciosas piezas, cocina, garaje y 756 metros de terreno. Tratar con PIO E. PAIS, Young

quiénes secundan el galan chansón Tino Rossi el característico Michel Simon y la escultural Mireille Balin.

EDICTO

Por disposición del suscripto Teniente Alcalde Lo de la 4.a sección del Departamento de Río Negro dictada en los autos Oscar Symonds — Denuncia de an-

tales invasores» se hace saber al público: Que el día quince de Octubre de 1941, en la puerta de esta Alcaldía, sito en Sanchez, a las diez horas se proclamará a la venta en subasta pública al mejor postor y el contado de los siguientes bienes: 3 novillos gordos, cuyas marcas y señales figurarán en el respectivo expediente así como los antecedentes que están a disposición de los interesados.

ARTURO M. MENDEZ.
Teniente Alcalde.

Taller Electro-Técnico

American Radio

DE SEBASTIAN RATH — YOUNG

Se Inaugurará
Proximamente

RADIO-REPARACIONES
AMPLIFICADORES
TRASMIOSORES
BOBINADOS

ELECTRICIDAD PARA AUTOS

BOBINADOS DE DINAMOS
Y MOTORES
REPUESTOS EN
GENERAL

Una casa al estilo capital con los implementos y maquinarias de la Técnica Moderna para mayor seguridad del cliente.

Si su Radio Anda Mal Haga Vd. una Prueba

Consulte y Pida Precios

Frente a la Confitería Buenos Aires

Por Informes en la Pensión de Baladao

Empresa "La Americana"

Roberto Hodges

Fray Bentos

Teléf. 'La Unión'

FABRICA DE REFRESCOS,
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y

Medalla de plata en la Exposición de Salto,

Soriano y Río Negro.

HOTEL ACEVEDO URUGUAY 1127

(Entre Paraguay y Rondeau)

De PABLO ACEVEDO Y CIA.

Precios Incomparables

Montevideo U.T.E. 8-68-51

¿Tiene Vd. Radio?

¿Anda Bien o Mal?

De todas maneras, en Young tiene Vd. un Técnico para consultar.

Taller de arreglos y ventas de RÁDIOS, nuevas y usadas

EL RELÁMPAGO
AL LADO DEL HOTEL CENTENARIO



Ruben J. Florio

Técnico Especialista

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

Con facilidades de Pago CASA

de 3 espaciosas piezas, cocina, garaje y 756 metros de terreno. Tratar con PIO E. PAIS, Young

E 8-10-41

V 8-11-41

El Mercado al Día

MERCADO LANERO

Montevideo 2 (Corresp.) Otra semana más que el mercado muestra 1, menor variante. Con la nueva safra sin se ha ajustado mejoría alguna. Reina general optimismo para cuando se reanuden las actividades.

MERCADO DE TRIGO

Montevideo 2 (Corresp.) Las ventas de este cereal se van desarrollando sobre la base del precio mínimo de \$ 7.50 que el Poder Ejecutivo estableció para el trigo superior de pan.

Por el arduo superior de fideos, también pagan 7.50.

Se registraron nuevas entradas de Bs. Aires.

PRODUCTOS AGRICOLAS

Montevideo 2 (Corresp.) — El maíz argentino se cotiza \$ 4.70 el común a 4.50 al consumidor.

El producto nacional llegado a plaza se cotiza de 4.70 a 4.80.

El consumo local, único comprador que viene adquiriendo pequeños lotes paga 7.50 a 7.60.

Avena—Por la avena buena nacional, abonar de \$ 4.00 a 4.50, paralizado.

Cebada—La buena se cotiza de \$ 5.20 a 5.40 por la regular, de 4.60 a 4.80.

FORRAJES—Estos renglones tiene fácil salida, a los precios que mencionamos:

La alfalfa superior se coloca de \$ 7.50 a 7.60; el pasto id. de 4.70 a 4.90, la paja, de \$ 1.70 a 1.90.

Alpiste—Por el alpiste bueno según limpieza, cotizan de \$ 5.50 a 6.00.

Porotos—Por los de manteca buenos, nuevos, del país, se consigue de \$ 20.00 a 21.00; por los blancos, chicos, sanos, de \$ 12.50 a 13.00; por los cariocas y de color, sanos, de \$ 13.00 a 14.00.

Arroz—Sin variantes. Por el arroz carolina, según calidad y rendimiento hasta 0.34, por el id. primera y hasta 0.25 el Kilo.

Garbanzos—Como se sabe, el P. Ejecutivo ha establecido el precio mínimo de \$ 22.00, los 100 kilos, para los garbanzos de la nueva cosecha.

Girasol y Oleaginosos—Se ha fijado el precio del girasol y nabo en \$ 8.00 los 100 kilos y 11.00 para el maní.

Harina—El precio máximo que rige para la harina común (000), es de \$ 0.95; el de la id. prima, de \$ 0.82 los 10 kilos.

Roberto Hodges

— — —

Venta de Artículos para Obras Sanitarios

Artículos de Construcción en General.

Comisionista en Ramos Generales

18 de Julio 1596

Telef. 251

Vicente Moore

Pintura en general. Especialidades en decorados de alta calidad. El arte moderno reflejado en el pincel, al aceite, aplicaciones al agua. Agente aplicador del «ASPHO PLASTIC Fe O₂. Patented (un producto contra el óxido y la humedad. Bituminoso-Térmico Aislante.)

INFORMES: TALLER MECANICO «MAURIN» Teléf. 99 y Casa MARRONI, —T eléf. 5.— YOUNG.

PRODUCTOS DE LA GANADERIA

Montevideo 2 (Corresponsal) Por cueros vacunos secos plaza con leve reputación.

Cueros Vacunos Salados.—

Por los novillos, vacas y vaquillorras, lotes especiales de matadero bien desgarrados y sin garrapata se cotizan de 31 a 32 pesos, por los id. con garrapata de 28 a 29 pesos por los id. de consumo y campo sin garrapata de 29.00 a 30.00 pesos los 10 kilos.

Cueros vacunos secos.—Por los cueros buenos de campo, pelo de invierno sin garrapata pagan \$ 3.80 a 3.90.

Pielles lanares.—

Los conjuntos de 1/2 lana arriba, es lo que desperta mayor interés por parte de la exportación.

Para los de cuarta lana y pelados la plaza está muy poco movida.

Pagan por cueros de 1/2 lana arriba, adelantados, de 4.80 a 5.00 por los id. maldeshechos, mitad de precio, por los de 1/4 lana de \$ 1.80 a 2.00.

Los borregos y borreguitos sanos se venden en conjunto, de \$ 2.40 y 2.50; los id. de \$ 2.20 a 2.40.

Cueros de Potro.

Tiene colocación actualmente llegando hasta \$ 2.00.

Cerda.

La buena de vaca vale \$ 10.50 a 10.50; la id. de potro de 10.00 a 10.20.

Pluma.

Por la de Manga especial, pagarán de \$ 5.00 a 5.50; por la larga y fresca, de \$ 4 — a 4.50.

PASAJERO:

Si va a Concepción del Uruguay al bajar de la Lancha pida conducción al Coche Pontiac N.O. 0.39 de Carlos P. Coselino Peñú.—Teléf. 1835 y Plaza Ramírez 1933.

FORD Modelo T

En perfecto estado de funcionamiento. Tapizado de cuero, capota en buen estado. Gomas casi nuevas. Juego de herramientas y cadenas, completo. SE VENDE.—Verlo y tratar en el Salón Ideal, de Elvio Azzato. Young. ¡Si lo ve, lo compra!

Patente, todo el año.

Teléfono N.º 25.

Se alquila un amplio salón en pleno centro, sobre la Avda. 18 de Julio.—Tratar en el Bar «18 de Julio», con su dueño Sr. Giordano Velicoff.—Young.

BAR
18 de Julio
DE GIORDANO VELICOFF

Si llega a Young, no deje de visitar esta casa. Minutas a todas horas. Cancha de bochas.

BILLAR

Teléfono 15. Young

PRINCIPALES CABANAS DE LA ZONA YOUNG

3.a Sección Rural

«La Esmeralda» de David Stirling

«El Cambará» de Indarte y Garbarino

«Rincón de Francia» de Julio Stirling

«La Esperanza» Suc. Alfredo Young

«Santa Isabel» M. Raúl Parietti

«Bichadero» Est. y Ccl. Urug. S. A.

Mercado de Cambios

Precios Oficiales de Cierre.

DIRIGIDO	LIBRE	Mercado
Cable		Internac.
Compra	Venta	N. York
vale \$ 6.10	7.63	Dls. 40875
1 Libra Papel		81.47
400 Dólares		
100 Francos		
100 Belgas		
100 Liras		
100 Francos Suizos		
100 Reichsmark	56.18	70.23
100 Florines	79.75	sin cotización
1 conto	40.50	51.10
100 Argentinos	50.50	23.79
100 Yens		
100 coronas Suecas		

NOTA: Estos tipos de cambios corresponden a los fijados por el Banco de la República.

Ganaderos, Agricultores

No hagan pruebas con máquinas o tractores que no se conocen. TENEMOS un stock permanente de máquinas agrícolas y tractores

Los mejores "JOHN DEERE - TRIUNFO" y su completo surtido de repuestos.

Productos Veterinarios Tolana y Boneausse

Lombricida, Saguaypicida, Venenos para cueros.

Curabichera, Sarnífugo y Marcafrio.

Grasas, Aceites y Valvulinas de la Mejor Calidad

En Venta

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 —

Teléfono N.º 148 — Paysandú



Estancia

Rincón de Francia
DE JULIO STIRLING
ESTACION YOUNG
DEP. RIO NEGRO

HEREFORD

Uno de los más numerosos y selectos planteles rústicos en el H.B.U. de la zona de garrapatas, lo que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros.

ROMNEY MARSH

Uno de los buenos planteles inscriptos en el F.B.U. y de los mayores y homogéneos conjuntos aceptados por M. Ovinio lo que también permite vender en bretes apropiados para planteles.

Por Informes al Establecimiento

Ecos de la Despedida a la Sta. T. Dodino



La simpática e inteligente educacionista Sta. Teresita Dodino que fué gentilmente homenajeadada en el Club Social con motivo de su alejamiento de Young.

Es Teresita Dodino una exquisita y culta mujercita que con talento y simpatía ha grabado a su paso una estela de admiración.

Se despidió a la Sra. Teresa Dodino

Días pasados en nuestro Club Social Young, más o menos a las 19 horas, el magisterio local representado en las personas de los directores locales y todas las educacionistas, que actuaron en Young, se reunieron en grata camaradería y ofrecieron a la Sra. Teresita Dodino, su alejamiento de esta una cordial despedida.

Alrededor de una mesa rica, tendida donde compataban al luncn las hermosas dotes, ocuparon damas y caballeros de la amistad de la obsequiada, el sitio que les correspondía a cuya cabeza, radiante de belleza y gracia se encontraba Teresita Dodino.

Apretos de manos, felicitaciones, augurios, todo una fiel demostración de afecto que con todo era salpicado de pena por la despedida de quien tanto se quería.

Antes de hacer los honores al luncn, una amiga una compañera del apostolado le ofreció las siguientes palabras:

«Te alejas, Teresita y con tu partida, dejas entre tus amigas y colegas, un recuerdo imborrable y gratísimo, producto de la simpatía que supiste despertar por tu bondad y espíritu selecto, como amiga y por tu inteligencia y acierto como maestra.

Todas las partidas dejan tristeza, mucho de amargura; la tuya no será una excepción; pero egoistas seríamos si no te despidiéramos con sana y franca alegria, ya que motiva tu alejamiento de nuestro lado una causa muy justificada; la más sublime a que puede aspirar una mujer; cumplir y ver cristalizadas sus ideales.

Breves son mis palabras, pero desearía expresar con ellas, todo nuestro sentir por tu alejamiento; más me falta el don exquisito de manifestar con jus-

teza mis sentimientos embargados, ahora por la emoción. Teresita, es nuestro unánime deseo, que la felicidad sea tu eterna compañera y que lleves siempre un recuerdo en tu corazón para los que sabemos quererte de verdad».

Visiblemente emocionada, la Sra. Dodino contestó agradeciéndole tan sincera demostración de afecto y que a la vez guardarán en el cofre precioso de su corazón como un jalón más de recuerdo imborrable aún están

do lejos pero que ese recuerdo Al referirse a la situación en nunca se alejará del lugar don Bélgica, el Dr. Anze Soria declara: «Es terrible. La gente se torna porcelana como compañera de una gran misión en la vida.

Después del luncn se originó un animado baile que duró hasta la madrugada.

La Sra. Dodino, en vista de su apresurado viaje y en la imposibilidad de poder despedirse de todas personalmente, nos pide lo hagamos por estas líneas lo que lo hacemos muy gustosos y le deseamos a la vez muchas felicidades.

v/15/10/41.

Racionamiento de Nafta

Aviso a los Interesados en Nafta Común

Para el mes de OCTUBRE, destinada a CAMIONES CAMIONETAS Y OMNIBUS (sin Nafta Compensada) USOS INDUSTRIALES (Excluidos Transportes) APARATOS DE USO DOMESTICO (Excluidos Primus y Lumbres). EMBARCACIONES.

Las Cuotas Fijadas para los Camiones, camionetas y ómnibus son las siguientes

CAMIONETAS (Autos con carrocería de camión) Lts. 200
CAMIONES: Hasta 2.500 kilos Litros 200
CAMIONES: Hasta 5.000 kilos Litros 300
CAMIONES: De más de 5.000 kilos Litros 400

Las Solicitudes Deberán Presentarse en la Agencia ANCAP

Marroni, Zugasti y Cia
YOUNG. (Río Negro)

Los Formularios están a disposición de los Interesados

Se previene que toda falsa declaración será castigada con las penalidades que fijan las Leyes y decretos vigentes, y que además la solicitud no será considerada, perdiéndose todo derecho a los vales.

PHILIPS

Sinónimo de Calidad



DESCONFIE DE ANONIMOS



DESDE
5.50
AL MES

PHILIPS

Serie América 1941-1942

PHILIPS en un esfuerzo de superación, ha logrado ofrecer en sus receptores las más modernas características que permiten disfrutar plenamente del placer de la radio.

Diseñados por artistas, los gabinetes de PHILIPS han llamado realmente la atención por la riqueza de sus materiales, su finísimo acabado, la originalidad de colorido y la sobria elegancia de su estilo.

Por esto PHILIPS es preferido de QUIENES EXIGEN MEJOR

En su hogar un PHILIPS será una nota de distinción y un motivo constante de placer.

Vea Ud. un PHILIPS
y la Preferirá También.

Disponemos de la mejor línea de receptores para 6 y 32 voltios y lo más económico en consumo de batería que se fabrica en Radio.

José S. Batistessa e Hijos
Representantes Oficiales

Calle Montevideo
YOUNG.—(Río Negro)
En Guichón Juan Urrutia

SUDAN GRASS

Especial para semilla, se vende. Tratar con Van Lommel Hnos.—Sta. Isabel, camino a Sánchez.

v/15/10/41.

RAFFO

Este es mi Sastre



19 de Abril 913

Telf. 665
Paysandú

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 5a. sección del Departamento de Río Negro se cita y emplaza por el término de sesenta días a quien se considerase dueño de un novillo hereford, pelo colorado, pampa, gacho, de cinco años, de esta marca señalado con orqueta y muesca por abajo a la derecha y orqueta a la izquierda, que se encuentra a disposición de este Juzgado conforme lo dispuesto por el Código Rural Para que comparezca a reclamarlo con los justificativos del caso bajo apercibimiento de que si no lo hiciera se procederá a su venta en remate público como lo establece el artículo 85 del Código citado.

Young, Agosto 12 de 1941.

Roberto Cash
Juez de Paz de la 5a. sección
del Depto. de Río Negro
La marca queda depositada en el
Juzgado respectivo

**“Crecé el Hambre y
el Amotinamiento”**

Llegó a E.E.U.U. a bordo del vapor portugués «Nyassa», el ex ministro de Bolivia en Alemania, Dr. Carlos Anze Soria. Expresó que salió de Bruselas el 28 de Agosto último, de acuerdo con la orden de las autoridades alemanas.

Añadió que los germanos han retirado de Bélgica 15 mil soldados, quizás para enviarlos al frente ruso, siendo substituidos por reclutas de mayor edad, muy mal uniformados y por italianos.

Fábrica de Mosaicos

de Merello y Mondelli

Especialidad en mosaicos de granitos.
Revestimiento de granito imitación mármol. Postes de cemento piletas, macetas, urnas jardineras y todos trabajos concerniente al ramo

Ituzaingó 1086 - Paysandú

Peinados

JULY

ALTA NOVEDAD

Permanente química sin electricidad; Especialidades; Croquifol (al aceite); Ondulación al agua y Marcel; Depilación - Manicura - Con los aparatos más modernos que se conocen.

Atiende en el «Restaurant Romero» — YOUNG

LA GRAN EXPOSICION FERIA GANADERA DE MERCEDES

Se Inaugura el Domingo con Muchas Inscripciones

Oiremos a continuación un resumen de la concurrencia de reproductores a la 45.^a Exposición Feria Nacional de Ganadería que la Asociación Rural de Soriano realizará en el local de B-quejido el domingo 5 y lunes 6 de octubre.

Reproductores Bovinos

Toros Hereford en su mayoría de pedigree

132

Toros Shorthorn de pedigree inscripto

Toros Hereford Americano

Toros Aberdeen Angus de pedigree

Toros Holandeses p.p.c. cruzados

Vacas y vaquillonas Hereford de pedigree

Vaca y vaquillona Shorthorn de pedigree

Vaquillonas Hereford Americano

Vaquillonas Aberdeen Angus

Vaquillonas Holandesas

Reproductores Ovinos

Corderos Lincoln de pedigree y p.p.c., tatuados O.M.

Corderos Merinos de pedigree p.p.c., tatuados M.O.

Corderos Romney de pedigree y p.p.c., tatuados M.O.

Corderos Corriedale p.p.c., tatuados M.O.

Corderos Hampshire Down, de pedigree y tatuados por M.O.

Corderos Southdown p.p.c.

Corderos crusa

Borregos y ovejas Lincoln de pedigree y p.p.c. tatuadas M.O.

Borregos Merinas p.p.c. tatuadas por M. Ovino

Borregos Romney de pedigree y p.p.c. tatuadas M.O.

Reproductores Equinos

Padrillos percherón p.p.c.

Padrillos Boulonnais puros de origen

Padrillos puros de carrera

24 Padrillos Polo Poney

6 - La inauguración de este certamen tendrá lugar el domingo 5 a las 16 horas y las ventas se iniciarán al día siguiente, lunes, 6 de octubre a las 9 de la mañana;

21 La Exposición de la Sociedad Agropecuaria de Cerro Largo

6 Damos a continuación el texto de la circular dirigida por la Sociedad Agropecuaria de Cerro Largo, con motivo de su próximo certamen.

200 Señor Hacendado:

El Consejo Directivo de la Sociedad Agropecuaria de Cerro Largo, ha resuelto realizar el día 25 de Octubre venidero, su 5.^a Exposición Nacional de Reproductores Rústicos y 6.^o Concurso Departamental de la misma indole.

34 En este nuevo Certamen que ha programado esta Sociedad cumpliendo su programa de acción por el mejoramiento de la ganadería regional, se ofrecerán 145 a los Señores Hacendados reproductores selectos y de rusticidad de las mejores y más acreditadas Cababas del País.

13 Teniendo en cuenta los éxitos

que ha venido jalonando esta entidad con las Exposiciones de Reproductores Rústicos realizadas sin interrupción desde el año 1935, lo que estima la necesidad creciente de reproducidores de selección, esta Sociedad considera que la nueva Exposición de Rusticos a realizarse será un nuevo éxito para Cerro Largo.

15 La situación de la ganadería nacional y los precios obtenidos actualmente en el negocio de carnes, constituyen un momento excepcional para los negocios ganaderos y establecen la oportunidad para no descuidar el mejoramiento de la producción, en vista a una mejora de calidad en la exportación.

16 El Banco de la República otorgará como siempre créditos para la compra de reproductores y la Comisión Nacional de Mejoramiento Ovino pagará los estímulos de Mejoramiento Ovino para los compradores de Reproductores Ovinos en esta Exposición, siendo necesario que los establecimientos estén previamente inscripto en el Registro que lleva la Comisión referida.

17 Señor Hacendado: Reserve sus compras de reproductores para nuestra Exposición de octubre, en la seguridad de que hallará en la misma, semientales de calidad y de rusticidad al alcance de todos; haga propaganda entre sus vecinos para su concurrencia a esta fiesta de trabajo rural y colaborará así a los esfuerzos que realiza la Sociedad Agropecuaria por el fomento y desarrollo de la ganadería regional y las actividades rurales de Cerro Largo.

18 Con tal motivo le saludamos con nuestra mayor consideración. —Antonio Gianola, Presidente; Dr. Ramón Álvarez Silva, Tesorero.

19 CATALINA SANGUINETTI SALVO — Partera — Hospital Young y atiende particular — Young. (R. Negro).

20 Dr. CARLOS M. FISCHER — Médico cirujano — Director del Hospital de Young.

21 Dr. CELIAR LÓPEZ — Médico cirujano — Calle Montevideo — Young.

22 Dr. HIPOLITO I. VACCARO — Cirujano dentista — Young.

23 Dr. TOMAS BARTESAGHI — Abogado y Escriptor — Fray Bentos, Rincón 1246 — Mercedes, Colón 312 — Young casa de Nicolás Donato (Segundo y último sábado de cada mes).

24 Dr. ANACLETO MONTERO — Cirujano dentista — Atiende en el Sanatorio Zeballos, del sábado a lunes. — Teléfono 73 — Young.

25 MARIO W. LONG — Químico-Farmacéutico — Young.

26 Dr. SEMIRAMIDES L. ZEBALLOS — Médico cirujano — Calle 18 de Julio — Young.

27 CONRAD L. CASTIGLIONI — Químico-Farmacéutico — Av. 18 de Julio — Young.

28 JOSE S. ELISBURU — Escriptor Público — Young.

29 Dr. ELBIO KUSTER — Abogado — Rincón 454, edificio Bolsa de Comercio, Escri. 208 Teléfono 8-03-03 — Montevideo.

30 Dr. RICARDO KUSTER — Abogado — calle Ituzaingó 1485. — Escri. 1 y 2 — Teléfono 8-84-05 — Montevideo.

31 CARLOS A. IMKEN — Asuntos Judiciales, Sucesorios y Administrativos. — Young.

COMERCIANTES

Stock Permanente de Sal lodada, Sal de Cádiz y Sal Argentina

PRECIOS BAJOS

—o—

Dirigirse a:

Juan y José C. Bertoni

Uruguay

Paysandú

"LA ENRAMADA"

De Calleri & Mazzilli

Impuesta desde su fundación por el excelente e insuperado servicio de comidas que brinda es la casa preferida del público.

La Mejor Cocina Criolla de F. Bentos en un ambiente familiar y grato.

Servicio de Viandas a Domicilio. Precios Convenientes

Calle España contiguo al bar Fray Bentos.

Panadería y Almacen

"YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta —

Reparto a Domicilio —

Dept. Río Negro FACTURERIA EN GENERAL —

TALLER MECANICO

MAURIN

de BEOR E. MAURIN

Señor Automovilista:

No confie su automóvil o camión a manos inexpertas.

Recuerde que MAURIN cuenta con taller bien montado y repuestos en general.

Soldadura autógena. TRABAJOS EN TORNO. Productos S. K. F. Baterías Noack, y un excelente SERVICIO DE LAVADOS Y ENGRASE atendido por personal competente.

Se Arreglan Radiadores por deshechos que estén. GONNET Es el Técnico

Traiga su coche y se convencerá

TALLER MAURIN

Teléfono 99. YOUNG

JABON BAQ!

Ahora da premios!

\$ 1.000.00

Puede Ud. Adquirirlos con Menos de

7 Centésimos Diarios

¿COMO? Muy Facilmente:

Queriendo Hacerlo. Suprimiendo una parte muy pequeña de tanto gasto superfluo que hace, e invirtiéndola en el sistema que le brinda

La Uruguaya

En sus Pólizas de Previsión y Ahorro

Agente en Young: Alcides N. Battistessa